

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

# Генеральная Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
21-е заседание,  
состоявшееся в среду,  
28 октября 1992 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

## СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 21-М ЗАСЕДАНИИ

**Председатель:** г-н СУ (Республика Корея)  
(заместитель Председателя)

**позднее:** г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет)  
(Председатель)

**позднее:** г-н ПАТОКАЛЛИО (Финляндия)  
(заместитель Председателя)

## СОДЕРЖАНИЕ

- Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.1/47/PV.21  
18 December 1992  
RUSSIAN

92-61660 (1PV)843

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Су (Республика Корея), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 40 м.

ПУНКТЫ 49-65, 68 и 142; и 67 и 69 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Швейцарии.

Г-н ФОН АРКС (Швейцария) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы поздравить г-на эль-Араби и других должностных лиц Комитета в связи с их избранием.

За последние несколько лет были достигнуты значительные успехи в области переговоров по разоружению. Баланс переговоров за последний год снова оказался позитивным. Были заключены значительные двусторонние и региональные соглашения в области разоружения, а на Конференции по разоружению после многих лет значительных усилий удалось завершить выработку проекта Конвенции о полном запрещении химического оружия.

Осуществление всех этих договоров будет одной из важных задач на предстоящие годы. Во-первых, нам придется обеспечить соблюдение этих соглашений и выполнение в полной мере предусмотренных ими обязательств всеми государствами, которых это будет касаться. Во-вторых, придется обеспечить наличие всех средств, необходимых для того, чтобы сделать возможным планомерное уничтожение оружия, при соблюдении важнейших предосторожностей с целью защиты людей и окружающей среды.

Я хотел бы сказать несколько слов по поводу одного из величайших в этом году достижений в области разоружения – речь, несомненно, идет о проекте Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Швейцария не обладает химическим оружием, равно как не намерена его приобретать, и поэтому мы приветствуем достижение консенсуса в отношении проекта Конвенции. Хотелось бы поздравить членов Конференции по разоружению, ее Специального комитета по химическому оружию и, в особенности, Председателя Специального комитета посла Риттера фон Вагнера с этим большим успехом.

Данный проект Конвенции представляет собой важное достижение, даже несмотря на то, что он не во всех аспектах совершенен. Например, в моей стране хотели бы, чтобы меры проверки, в частности меры, касающиеся проведения инспекций по требованию, носили менее сложный и более обязательный характер. Более того, текст проекта Конвенции носит весьма амбициозный характер, а соблюдение содержащихся в нем многочисленных технических деталей может оказаться делом сложным. Для обеспечения будущего прогресса в области многостороннего разоружения, частности в области создания эффективной системы проверки для целей Конвенции о запрещении биологического оружия и системы инспекций по требованию для целей Договора о нераспространении ядерного оружия, было бы лучше сосредоточить внимание в большей степени на существе вопроса и оставить выработку практических шагов международным организациям, занимающимся вопросами контроля.

Хотя Швейцария не могла принимать участия в шедших в рамках Конференции по разоружению переговорах в 1990 году, подписав Парижскую хартию Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), мы обязались быть в числе

(Г-н фон Аркс, Швейцария)

государств - первоначальных участников Конвенции по химическому оружию. Это обязательство было подтверждено в принятом в 1992 году Хельсинкском документе и отражает нашу убежденность в том, что данная Конвенция может достичь поставленных ею целей лишь в том случае, если к ней присоединятся все государства, обладающие химическим оружием или промышленным потенциалом и техническими средствами для его производства. В этой связи я выражаю надежду на то, что все государства - члены Организации Объединенных Наций с уважением отнесутся к усилиям, приложенным Конференцией по разоружению, и поставят свои подписи под Конвенцией в ходе конференции по подписанию Конвенции, которая состоится в Париже в середине января будущего года. Мы приветствуем усилия, предпринимаемые в настоящее время в Первом комитете с целью подготовки проекта резолюции, который обеспечил бы как можно более широкое участие государств-членов в конференции по подписанию и безотлагательную ратификацию Конвенции всеми государствами, подписавшими ее.

Швейцария неизменно стремилась принимать, в рамках имеющихся у нее средств и возможностей, участие в работе Конференции по разоружению. Так, мы с радостью отмечали и конструктивно использовали произошедшее в последние несколько лет постепенное упрочение статуса наблюдателя. Существующее сейчас ограничение в отношении членства в Конференции по разоружению обусловлено характером исторического развития Конференции и является также следствием заботы о поддержании эффективности ведущихся в ее рамках переговоров.

Однако окончание "холодной войны" и, в частности, завершение разработки Конвенции по химическому оружию придали сил идее возобновления прений по вопросу о составе Конференции по разоружению. В этом контексте я хотел бы напомнить о том, что Швейцария подала просьбу о предоставлении ей статуса полноправного члена Конференции. Очевидно, что вопрос о членском составе Конференции тесно связан с вопросом о ее будущей повестке дня. Однако, как и другие делегации, затрагивавшие этот вопрос ранее, делегация Швейцарии полагает, что было бы желательно, чтобы Конференция раскрыла двери для всех государств, обращающихся с просьбой о вступлении в ее члены. Необходим активный поиск выхода из создавшегося положения, с тем чтобы в следующем году

можно было принять соответствующее решение. Настало время для проведения всеми заинтересованными государствами откровенного и глубокого обсуждения роли многостороннего разоружения в предстоящие годы. Позвольте мне добавить к сказанному, что моя страна не пожалеет усилий для того, чтобы сохранить за Женевой традиционную роль места проведения международных совещаний и переговоров.

Как я уже говорил выше, Конвенция по химическому оружию привносит важный дополнительный элемент в международные нормы, касающиеся контроля над оружием массового уничтожения. Помимо осуществления данной Конвенции в предстоящие несколько лет, нам придется заняться пересмотром документа, на основе которого была создана одна из первых международных систем нераспространения, - Договора о нераспространении ядерного оружия, подписанного в 1968 году. В 1995 году, через 25 лет после его вступления в силу, состоится конференция, на которой будет принято решение о том, продлевать ли срок действия Договора навечно или на дополнительный конкретный период. Мое правительство глубоко привержено сохранению и укреплению Договора о нераспространении и примет решение относительно сроков действия Договора в соответствующее время.

Укреплению режима нераспространения будут в решающей мере способствовать следующие факторы: во-первых, удовлетворительное выполнение Договора и обеспечение его универсальности, в чем в последнее время были достигнуты значительные успехи; во-вторых, прогресс в усилиях, направленных на сокращение численности ядерных вооружений до максимально низкого уровня; в-третьих, прогресс в обеспечении полного запрещения испытаний ядерного оружия; в-четвертых, повышение негативных гарантий безопасности; и, наконец, укрепление системы гарантий нераспространения Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Используемая МАГАТЭ процедура проверки должна быть укреплена, с тем чтобы не допустить появления ситуаций, подобных той, которая возникла в отношении Ирака; и сделать это следует за счет более рационального использования предоставляемых средств, чтобы не заставлять международное сообщество идти на чрезмерные расходы.

В своем прошлогоднем выступлении моя страна высказалась в поддержку рекомендаций группы экспертов в отношении путей и средств повышения транспарентности в области международных поставок обычных вооружений. С тех пор благодаря неустанным усилиям Комитета Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 46/36 Н и в соответствии с пунктом 8 этой резолюции Генеральный секретарь, опираясь на помощь правительственных экспертов, разработал технические детали осуществления таких шагов. Я с удовлетворением сообщаю о том, что с весны моя страна станет участником Регистра Организации Объединенных Наций для обычных вооружений. Мы приняли такое решение потому, что считаем Регистр первым важным шагом в такой области, в которой международное сотрудничество надо развивать в дальнейшем. Моя страна поддерживает любые усилия, направленные на упорядочение существующих норм и правил в области международных поставок военного имущества.

Успех переговоров по разоружению являет собой резкий контраст по сравнению с продолжающимися во всем мире вооруженными конфликтами и насилием. Европа, едва освободившись от тоталитаризма, вновь сталкивается с ужасами войны. Страдания, которые это влечет за собой, с трудом поддаются осознанию, так как, по нашим представлениям, подобные конфликты отошли в прошлое. На полях сражений в Европе и в других частях мира постоянно попираются элементарные нормы гуманитарного права. Как участник и государство-депозитарий Женевских конвенций, Швейцария настоятельно призывает все стороны этих вооруженных конфликтов проявить ответственный подход, взывая к их совести. Мы призываем их не только соблюдать принципы гуманитарного права, но также способствовать уважению этих принципов. Международное сообщество не может мириться с таким положением, когда принципы, которые олицетворяют собой достижение человечества, безнаказанно попираются. Моя страна призывает все правительства обеспечить строгое соблюдение Женевских конвенций и Дополнительных протоколов, активизировать усилия по обеспечению выполнения этих документов, способствовать их распространению в вооруженных силах и обеспечить широкое уважение норм гуманитарного права.

(Г-н фон Аркс, Швейцария)

В заключение позвольте мне сказать, что правительство Швейцарии удивлено и опечалено тем, что приходится поднимать этот вопрос с такой настойчивостью на этапе, когда появилась весьма реальная надежда на то, что начинается новая эра в области международного сотрудничества. Жестокость, творимая на полях сражений, не оставляет нам иного выбора – мы должны проявить приверженность в обеспечении уважения норм международного права.

Г-н АБУ ОДА (Иордания) (говорит по-английски): Поскольку это мое первое выступление в Комитете в ходе нынешней сессии, я хотел бы, пользуясь возможностью, поздравить г-на эль-Араби с избранием на этот пост. Моя делегация очень рада, что нашей работой будет руководить человек с такими выдающимися способностями.

Я также хотел бы тепло поприветствовать должностных лиц Комитета и делегации новых государств-членов, которые в этом году впервые участвуют в работе Комитета. Я хочу заверить Комитет в полной готовности моей делегации к сотрудничеству и выразить надежду на то, что наша работа увенчается успехом\*.

Со времени последней сессии Комитета произошло много перемен, которые оказали глубокое воздействие на международный мир и безопасность. С окончанием "холодной войны" и конфронтации между Востоком и Западом контроль над вооружениями и разоружение, оставаясь труднодостижимыми целями, впервые стали осуществимы и получили реальную основу. На двустороннем уровне наметился ряд обнадеживающих признаков в отношениях между Соединенными Штатами и Российской Федерацией. Они ратифицировали Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ), и мы надеемся, что за ним последуют дальнейшие сокращения стратегических ядерных арсеналов.

---

\* Председатель вновь занимает место Председателя.

Эти события наравне с другими, как, например, недавнее присоединение Китая, Франции и Южной Африки к Договору о нераспространении, несомненно, представляют собой позитивный шаг в направлении конечной цели - освобождения мира от ядерного оружия. Приветствуя эти позитивные события на глобальном уровне, Иордания хотела бы призвать все государства, которые обладают ядерным оружием или любым другим оружием массового уничтожения, сделать все возможное для того, чтобы освободить мир от такого оружия.

Добиваясь полного запрещения всех видов ядерного оружия и любого другого оружия массового уничтожения, Иордания всегда придерживалась духа и буквы тех принципов, которые содержатся в Уставе Организации Объединенных Наций и соответствующих документах в области международного права. Среди таких документов одним из важнейших является Договор о нераспространении. По мнению Иордании, без всеобщего присоединения к этому документу и полного соблюдения данного Договора всеми государствами, которые обладают ядерным потенциалом, опасность распространения ядерного оружия сохранится, что в свою очередь неблагоприятно для всего мира.

На Ближнем Востоке, где сохраняется крайне нестабильное положение, и несомненно существует угроза международному миру и безопасности, одно ядерное государство по-прежнему не спешит присоединиться к Договору о нераспространении. До настоящего момента Израиль отказывается предоставить Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) доступ к своим ядерным установкам. Не говоря уже о том, что таким образом остается вне контроля значительное количество ядерного материала, это само по себе может служить сигналом для других государств региона к проведению аналогичной политики.

Как всем нам известно, пункт 64 повестки дня, который касается ядерного вооружения Израиля, это не новый пункт. Он значится в повестке дня долгие годы. Как ничто иное, включение этого пункта в повестку дня свидетельствует о том, что Израиль не выполняет требований данного пункта. До настоящего момента Израиль не отреагировал позитивно на призыв Совета Безопасности поставить свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ. Нам не очень приятно вновь обращаться к Израилю с этим призывом, однако мы уважительно относимся к нашим народам и к принципам Устава, следуя которым нам надо честно и неустанно трудиться на благо обеспечения международного мира и безопасности.



(Г-н Абу Ода, Иордания)

В сегодняшнем мире нельзя обеспечить национальную безопасность за счет приобретения оружия массового уничтожения. Разработка, накопление и поставки такого оружия могут лишь усилить чувство неуверенности и, в конечном итоге, ускорить гонку вооружений, поставив тем самым под угрозу международный мир и безопасность. Международный мир и безопасность можно достичь только с помощью согласованных усилий всего международного сообщества, нацеленных на достижение коллективной безопасности.

Мы в Иордании считаем, что до того, как будет достигнута цель создания мира, свободного от ядерного оружия, во всех частях мира должна проходить денуклеаризация на региональном уровне. Поэтому мы приветствуем и поддерживаем все усилия, ведущие к созданию зон, свободных от ядерного оружия. В некоторых регионах, например в Латинской Америке, эти усилия увенчались успехом, и мы надеемся на создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Иордания приветствует и полностью поддерживает все инициативы в направлении достижения этой цели. Мы надеемся, что идущие сейчас мирные переговоры по Ближнему Востоку будут одновременно способствовать достижению этой цели и руководствоваться ею. Прекращение разработки, накопления и поставок вооружений в регионе является, несомненно, одной из самых значительных мер по укреплению доверия. В этом контексте логично и реально полагать, что первым шагом в направлении укрепления доверия между сторонами в ближневосточном конфликте был бы положительный ответ Израиля на волю международного сообщества поставить его ядерные объекты под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Это, безусловно, проложит путь для других позитивных событий в направлении ликвидации всех видов оружия массового уничтожения. Следует, однако, иметь в виду, что гонка вооружений на Ближнем Востоке вызывает наибольшие опасения, когда дело доходит до оружия массового уничтожения. Первейшей обязанностью всех государств региона является ликвидация этого источника угрозы международному миру и безопасности. Создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, не только будет способствовать укреплению доверия в регионе, но и поможет создать благоприятный для всеобъемлющего и прочного мира климат.

Мы рассматриваем недавнее завершение работы над проектом Конвенции о запрещении химического оружия как огромное достижение. Это, безусловно, позитивный шаг в направлении создания мира, свободного от оружия массового уничтожения. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью и выразить глубокую благодарность нашей делегации послу Адольфу Риттеру фон Вагнеру, Председателю Специального комитета по химическому оружию Конференции по разоружению, за предпринятые им в этом направлении усилия. Я также хотел бы поблагодарить его и членов Специального комитета за доклад, представленный по этому вопросу Первому комитету 13 октября 1992 года. Однако, глядя на предлагаемую Конвенцию с точки зрения Ближнего Востока, мы считаем, что решать вопрос о химическом оружии в отрыве от всех других видов оружия массового уничтожения, особенно ядерного, недостаточно. Мы в Иордании разделяем точку зрения других государств региона, что требуется всеобъемлющий и недискриминационный договор, запрещающий все виды оружия массового уничтожения на Ближнем Востоке. Мы надеемся, что многосторонние мирные переговоры, в которых моя страна принимает участие, примут это во внимание, и мы стремимся добиться того, чтобы все страны региона присоединились к Конвенции по химическому оружию и Договору о нераспространении ядерного оружия.

Расходы на вооружение с годами превратились в тяжелое бремя для национальных экономик. Если сейчас настало время разоружаться, то, безусловно, давно пора прекратить выкачивание средств на эти цели. К счастью, это понимают не только развивающиеся страны, но и промышленно развитые. Разоружение, экономика и социальное развитие взаимосвязаны. Мы надеемся, что значительная часть ресурсов, которая на протяжении долгого времени расходовалась на вооружение, теперь будет перераспределена на нужды экономического и социального развития. Если конечной целью человечества являются международные мир и безопасность, то экономическое и социальное развитие должно быть именно тем путем, посредством которого достигается мир. Будем надеяться, что мир в будущем будет безъядерным, экологически чистым и экономически и социально процветающим.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ко мне обратились представители ряда делегаций по вопросу о продлении конечного срока представления проектов резолюций по пунктам повестки дня, касающимся разоружения. Бюро Первого комитета рассмотрело этот вопрос, и в результате я хотел бы предложить продлить конечный срок до пятницы, 10 октября, до 17 ч. 00 м., чтобы дать возможность заинтересованным делегациям успешно завершить свои консультации. Я хочу обратиться ко всем делегациям, участвующим в переговорах по проектам резолюций, предпринять все усилия, чтобы как можно скорее завершить эту работу и представить проекты резолюций на рассмотрение. Поскольку нет возражений, я буду считать, что Комитет одобряет это предложение.

Предложение принимается.

Г-н КАМУНАНВИРЕ (Уганда) (говорит по-английски): С самого начала я хочу от имени делегации Уганды тепло поздравить Вас, г-н эль-Араби, и в Вашем лице всех других членов Бюро с избранием на соответствующие посты. Учитывая Ваш опыт и дипломатический дар, я уверен, что Вы будете успешно руководить работой Комитета. Я хочу также выразить нашу благодарность за хорошую работу послу Мрожевичу, бывшему Председателю, который руководил работой Комитета на сорок шестой сессии.

Окончание "холодной войны" явилось началом многообещающего периода перемен в мире. Ослабление напряженности между основными державами способствовало прогрессу в поисках решений многих кризисных ситуаций, в которых Организация Объединенных Наций играет решающую роль. Новая атмосфера в международных отношениях, таким образом, снова дала нам надежду на утверждение мира во всем мире, общей безопасности и устойчивого развития. Получил дальнейшее развитие процесс контроля над вооружениями и сокращения вооружений.

Существуют, однако, различные опасности и неопределенности, которые все еще отбрасывают тень на эти многообещающие перемены. Трагические конфликты в бывшей Югославии, Сомали и в других регионах, корнями уходящие в этнические, расовые, религиозные и другие кастовые предрассудки, являются трагическим напоминанием о тех огромных препятствиях, которые нам еще предстоит преодолеть

в

поисках более безопасного и стабильного мира. Ожесточенность этих конфликтов и их разрушительные последствия, без сомнения, усугублены огромными запасами вооружений, которые с готовностью предоставляются в распоряжение конфликтующих сторон.

Сейчас признается тот факт, что концепция безопасности включает в себя невоенную угрозу. Таким образом, для международного мира и безопасности таким же дестабилизирующим фактором являются нищета и лишения, в которых живет подавляющее большинство населения земного шара. Мы живем в мире, разделенном на оазис изобилия и богатств, с одной стороны, и пустыню массовой нищеты и лишений - с другой. Это хорошо видно во все увеличивающемся разрыве между Севером и Югом. Чтобы наше видение лучшего и справедливого нового мирового порядка превратилось в реальность, крайне необходимо решать эти вопросы как приоритетные.

(Г-н Камунанвире, Уганда)

Повестка дня для развития столь же важна, как и "Повестка дня для мира" и неизбежно связана с ней. Организация Объединенных Наций должна уделять обеим повесткам дня равное приоритетное внимание и рассматривать их параллельно. Поэтому мне нет нужды излишне подчеркивать взаимосвязь между разоружением и развитием. Создание и функционирование нового порядка должно быть достаточно всеобъемлющим, чтобы в равной мере служить миру во всем мире и безопасности и развитию государств-членов.

Организация Объединенных Наций должна быть в центре усилий в области разоружения и контроля над вооружениями, поскольку это способствует участию всех государств. В течение некоторого времени переговоры по разоружению, в особенности в ядерной области, проходили главным образом между сверхдержавами, а Организация Объединенных Наций играла второстепенную роль. Однако опасность, которую представляет собой ядерное оружие, и итоги этих двусторонних переговоров затрагивают безопасность всех нас. Поэтому крайне важно, чтобы все страны принимали участие в процессе разоружения. Двусторонние усилия должны дополнять, а не подменять многосторонние переговоры. Крайне важно укреплять многосторонний подход. Конференция по разоружению была создана именно для того, чтобы служить главным форумом Организации Объединенных Наций для переговоров в области разоружения. Эту роль требуется усилить, а членство в Конференции по разоружению — пересмотреть, чтобы она могла в полной мере отражать членский состав в Организации Объединенных Наций и современные политические реальности. Уганда приветствует консультации, которые Президент Конференции проводит в этой связи. Однако мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна четко заявить, что следует исправить современные аномалии. В центр повестки дня Конференции также необходимо поставить безотлагательные вопросы сегодняшнего дня.

Я хотел бы воздать должное Конференции по разоружению за успешное завершение переговоров по проекту Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия. Проект Конвенции, который представлен на утверждение сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, является значительной вехой в процессе разоружения. Он запрещает целую

категорию оружия массового уничтожения. Проект Конвенции уникален, поскольку он является глобальным, всеобъемлющим и поддающимся проверке. Он предусматривает эффективный режим для предотвращения распространения химического оружия и принятие санкций против тех стран, которые нарушают положения Конвенции. Проект Конвенции создает полезный прецедент, который должен послужить моделью и предоставить руководящие принципы в ходе нынешних переговоров о ликвидации других видов оружия массового уничтожения, которые по-прежнему имеются в мире, в том числе, среди прочего, ядерного и биологического оружия. Уганда считает, что проект Конвенции о химическом оружии следует использовать для содействия – а не в качестве предлога для возведения преград – законному стремлению развивающихся стран к приобретению и получению доступа к технологии в химической области в целях экономического развития и другого мирного применения.

Исполнительный комитет, который должен быть создан в соответствии с Конвенцией, будет играть важную роль в контроле за ее осуществлением. Комитет должен быть демократичным и транспарентным в своей деятельности, и всем государствам-участникам Конвенции должны быть предоставлены равные возможности для работы в нем. Мы поддерживаем проект Конвенции и надеемся быть среди первых, кто его подпишет.

Мы рады тому, что поступательное движение в процессе разоружения продолжает усиливаться. В прошлом году мы приветствовали договор между Соединенными Штатами Америки и Россией о существенном сокращении их арсеналов стратегических вооружений. В июне этого года Соединенные Штаты и Российская Федерация согласились произвести дальнейшие сокращения своих ядерных арсеналов. Эта тенденция нас обнадеживает. Однако я хотел бы отметить, что положительные результаты этих сокращений будут сведены на нет, если оружие, от которого отказываются, будет заменено новым поколением качественно улучшенных и более современных систем оружия. Они могут быть в равной степени

(Г-н Камунанвире, Уганда)

дестабилизирующими. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы усилия в области разоружения были распространены на исследования и разработки новых систем оружия\*.

Приветствуя отмеченный прогресс, я хотел бы подчеркнуть, что нашей целью остается полная ликвидация всех видов оружия массового уничтожения при уделении приоритетного внимания полному ядерному разоружению. Мораторий на испытания, объявленный Францией, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, должен бы создать позитивную атмосферу. Он должен бы послужить стимулом для прогресса в ходе переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и для достижения всеобщего и полного разоружения. Вопрос о контроле был одним из спорных вопросов в связи с договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Но эти проблемы не являются непреодолимыми. Предложения, представленные в этой связи Швецией, дают основу для дальнейшего прогресса.

Конференция по рассмотрению продления действия Договора о нераспространении ядерного оружия состоится в 1995 году. Ряд ораторов в ходе этих прений уже заявили о желательности бессрочного продления Договора. На этой сессии Генеральной Ассамблеи будут начаты мероприятия по подготовке к этой Конференции. Уганда как участник Договора о нераспространении намеревается принять активное участие как в подготовительных мероприятиях, так и в самой Конференции. Нашей целью будет укрепление Договора и устранение нынешнего дисбаланса. Помимо цели предотвращения распространения ядерного оружия Договор должен быть составной частью стратегии достижения полного уничтожения ядерного оружия. Важным аспектом Договора должно быть содействие мирному применению ядерной энергии и передаче технологии в этой связи. Упор на режим гарантий Договора должен идти рука об руку с увеличением помощи

---

\* Г-н Патокалио (Финляндия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Камунанвире, Уганда)

развивающимся странам в области мирного применения ядерной энергии. Это включает, среди прочего, применение ядерной энергии в сельском хозяйстве, медицине и энергетике. Не следует допускать, чтобы развивающиеся страны отставали в этой области. Африка - один из регионов, который отстает в этой области. Африканский региональный семинар по мирному применению ядерной энергии, состоявшийся в Кампале в 1989 году, сделал полезные предложения, которые должны получить дальнейшее развитие.

Уганда всегда считала, что космос является общим достоянием человечества и что его исследование должно проводиться исключительно в мирных целях и в интересах всего человечества. Мы полагаем, что следует разработать космическое право для отражения нынешних политических и технических реальностей, запретив вывод в космическое пространство всех систем оружия. Следует прекратить исследования и разработки таких систем оружия.



(Г-н Камунанвире, Уганда)

В прошлом году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию о создании под эгидой Организации Объединенных Наций Регистра обычных вооружений. В настоящее время Регистр уже создан и группа экспертов представила доклад о технических процедурах осуществления Регистра и о возможностях его расширения. Уганда в позитивном духе рассмотрит предложения, которые в этой связи представлены рассмотрению Комитета. Мы согласны с тем, что массированное накопление обычных вооружений может быть дестабилизирующим фактором и что именно эти вооружения используются во многих нынешних региональных конфликтах.

Регистр может стать полезным инструментом в качестве меры укрепления доверия между государствами путем повышения транспарентности. Однако мы настаиваем на своей позиции в отношении того, что Регистр должен приобрести более всеобъемлющий и недискриминационный характер и должен охватывать разработку, производство, накопление и высокотехнологичную технологию вооружений. Мы считаем, что, поскольку производство и разработка продолжают на уровне времен "холодной войны", поиск рынков и, следовательно, повышение уровня передачи вооружений будут также продолжаться. На наш взгляд, Регистр не должен также использоваться в качестве еще одной меры или предварительного условия для оказания экономической помощи в тех случаях, когда страны пытаются удовлетворить свои законные потребности в обеспечении безопасности.

Как я отмечал, разоружение и сокращение вооружений как на государственном, так и на международном уровнях очень тесно связаны с развитием. Безопасность и стабильность являются основными предпосылками развития, в то время как, с другой стороны, сокращение военных расходов высвобождает ресурсы на деятельность в области развития.

Когда, одержав победу над предыдущими репрессивными режимами, движение национального сопротивления Уганды пришло к власти, армия была увеличена для обеспечения стабильности и на нее также было возложено осуществление полицейских функций, поскольку гражданская полиция развалилась. После восстановления мира и безопасности и завершения подготовки более адекватной гражданской полиции угандийское правительство приступило к осуществлению

(Г-н Камунанвире, Уганда)

программы сокращения численности армии до соответствующего уровня, который отвечает возможностям экономики и вместе с тем достаточен для удовлетворения наших потребностей в обеспечении безопасности. Мероприятия по демобилизации будут осуществлены таким образом, чтобы те, кто попадет под это, были достойным образом реинтегрированы в гражданскую жизнь.

Мы по-прежнему надеемся на то, что на международном уровне ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, могут также быть направлены на оказание помощи в целях развития. На международном уровне мы пока еще не отмечаем материализации дивиденда мира в такой форме.

В своих "Повестке дня для мира" и ежегодном докладе Генеральный секретарь обратил особое внимание на роль региональных организаций и групп в содействии урегулированию конфликтов. В нашем собственном регионе Уганда привержена диалогу с целью продвинуть процесс разрешения проблем и содействовать укреплению взаимного доверия. Через совместные комиссии с соседними странами и в рамках региональных и субрегиональных групп оказалось возможным реализовать меры по укреплению доверия и усилить взаимное доверие во всех сферах. Мы полагаем, что ослабление международной напряженности или разоружение на многостороннем уровне может быть подкреплено этими региональными усилиями. Центры по вопросам регионального разоружения должны быть в состоянии сыграть важную роль в этой области.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть необходимость участия всех стран в процессе разоружения. Организация Объединенных Наций может через процесс образования помочь развивающимся странам укрепить наш потенциал эффективного участия. В этой связи я выражаю признательность программе Организации Объединенных Наций по разоружению за исключительно ценный вклад стипендий. Уганда является страной-получателем помощи в рамках этой программы. Мы можем подтвердить, что стипендиаты оказали нам большую пользу при нашей оценке проблем и вопросов разоружения.

Я хотел бы выразить нашу признательность Нигерии, которая выступила инициатором предложения создать эту программу. Мы призываем расширить программу стипендий и просим государства-члены увеличить их денежные и

(Г-н Камунанвире, Уганда)

материальные взносы на это благородное дело. Это будет не только содействовать кампании за разоружение, но и поможет нам всем лучше следить за ходом ведущихся переговоров по вопросам разоружения. Без всякого сомнения, это облегчило бы процесс оценки заключенных договоров и ускорило процесс их выполнения.

Г-н ЗАХРАН (Египет) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я хотел бы выразить признательность Вам и другим членам Президиума, а также пожелать Вам всяческих успехов.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы заявить о своей искренней благодарности и признательности всем тем делегациям, которые выразили свои благородные чувства и солидарность с нами в связи с трагедией, выпавшей на долю египетского народа и приведшей к человеческим потерям, разрушению имущества в результате недавнего землетрясения.

Заседания этого Комитета обретают все большее значение в свете стремительного и позитивного развития международных политических событий, которые оказывают ощутимое положительное воздействие на определенные области разоружения. Мы надеемся, что влияние этого благоприятного международного политического климата будет оказывать одинаково позитивный эффект на многосторонние переговоры по разоружению на международном и на региональном уровнях.

Приоритеты Египта в области разоружения созвучны тем приоритетам, которые были определены на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1978 года, посвященной разоружению. На ней в списке вооружений, подлежащих уничтожению, приоритетное внимание было уделено ядерному оружию. В этом контексте Египет приветствует позитивные соглашения, подписанные Вашингтоном и Москвой в 1991 и 1992 годах, результатами которых стали существенные сокращения в области ядерных вооружений, а также решения Организации Североатлантического договора (НАТО) о сокращении вооружений, и самое последнее соглашение, касающееся европейской безопасности.

(Г-н Захран, Египет)

Мы призываем все другие ядерные государства предпринять шаги в том же направлении и тем самым содействовать ликвидации ядерного оружия в мире. Так, мы с удовлетворением отмечаем факт присоединения Франции, Китая, Южной Африки и Корейской Народно-Демократической Республики к Договору о нераспространении ядерного оружия. Приветствуя решение Франции, Российской Федерации и Соединенных Штатов относительно объявления временного моратория на ядерные испытания, мы надеемся, что этот шаг приведет к заключению международной конвенции о полном запрещении всех видов ядерных испытаний.

Мы ожидаем, что такие события окажут влияние и на ход многосторонних переговоров в рамках Конференции по разоружению по всем вопросам, касающимся ядерного разоружения и включенным в повестку дня Конференции, и с той же степенью позитивного воздействия. Однако на Конференции не удалось достичь значительного прогресса в рассмотрении вопросов, связанных с ядерными вооружениями. Прежние и хорошо всем известные позиции различных групп, которые всегда препятствовали Конференции по разоружению достичь прогресса в данных вопросах, были вновь подтверждены на сессии Конференции в 1992 году, как это видно из доклада, представленного Генеральной Ассамблее.

Вне сомнения, приоритетное место, отведенное в этом году Конференцией вопросу о завершении переговоров по проекту Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления химического оружия и его ликвидации, нельзя рассматривать как прецедент для работы Конференции в будущем, особенно в свете той важности, которую некоторые делегации придают необходимости сосредоточить усилия на рассмотрении пункта повестки дня "Транспарентность в вооружениях". Египет считает крайне важным, чтобы всеобъемлющий договор о запрещении ядерных испытаний был заключен как можно скорее. В этой связи мы выражаем наше сожаление по поводу того, что усилия в рамках Конференции по разоружению, направленные на возобновление работы Специального комитета по вопросу о запрещении ядерных испытаний, не увенчались успехом, несмотря на гибкий подход, продемонстрированный подавляющим большинством членов Группы 21 - нейтральных и неприсоединившихся стран - в отношении мандата Комитета в области переговоров и разработки программы по совершенствованию работы.

Здесь я хотел бы вновь подтвердить наше глубокое убеждение в том, что всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний явилось бы важным и крупным шагом в направлении сдерживания вертикальной гонки вооружений. Оно также явилось бы важным шагом, который оказал бы большое влияние на подготовительный процесс в связи с проведением следующей Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении, которая состоится в 1995 году, и даже на будущее этого Договора. Следует напомнить, что на четвертой Конференции по рассмотрению не удалось принять заключительной декларации в результате неудачи с достижением договоренности в отношении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний в соответствии с целями Договора о нераспространении.

После первого применения атомной бомбы применение или угроза применения ядерного оружия стали страшной перспективой, внушающей ужас миролюбивым народам, которые отказались от ядерного выбора и стремились укреплять свою национальную безопасность параллельно с повышением уровня своего социально-экономического развития. В связи с этим Генеральная Ассамблея приняла целый ряд резолюций, в которых неоднократно содержался призыв международного сообщества уделить приоритетное внимание вопросу о заключении международного договора о запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия ни при каких обстоятельствах. Самая последняя из этих резолюций опубликована под номером 46/36 L. К сожалению, как это имело место и ранее, усилия этого года по созданию подкомитета для осуществления деятельности по достижению столь долгожданной международной договоренности в рамках Конференции по разоружению, не увенчались успехом.

Вопрос о гарантиях безопасности неядерных государств против применения или угрозы применения против них ядерного оружия является в высшей степени приоритетным среди прочих региональных и международных вопросов, касающихся безопасности, который вызывает тревогу у Египта и других подобных ему неядерных государств. С учетом того факта, что Договор о нераспространении не трактует этот вопрос, Египет и другие страны, не обладающие ядерным оружием, просят, чтобы этот вакуум был должным образом заполнен.

К сожалению, в резолюции 255 (1968) Совета Безопасности отсутствуют адекватные положения о гарантиях всеобъемлющей безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием, особенно с негативной стороны. Если мы примем во внимание тот факт, что резолюция 255 (1968) Совета Безопасности принималась в международной обстановке, совершенно отличной от сложившейся в современном мире, мы можем полагать, что крайне важно безотлагательно удовлетворить потребности государств, не обладающих ядерным оружием, путем принятия Советом Безопасности новой резолюции, которая подкрепила бы и дополнила положения, содержащиеся в резолюции 255 (1968), с целью более надежного обеспечения гарантий неядерных государств и таким образом, который соответствовал бы новой международной политической ситуации.

Нам необходима резолюция Совета Безопасности, которая: первое, гарантировала бы сдерживание в отношении всех видов применения или угрозы применения ядерного оружия государствами, обладающими ядерным потенциалом и технологией, которые не поставлены под международный контроль; второе, содержала бы положение относительно осуществления действий в соответствии с положениями Главы VII Устава Организации Объединенных Наций во всех случаях применения или угрозы применения ядерного оружия против неядерных государств; третье, предусматривала бы введение санкций в отношении государств вне зависимости от того, являются они или нет сторонами Договора о нераспространении, которые применяют или угрожают применить ядерное оружие против государств, не обладающих ядерным оружием; и, четвертое, включала бы всеобъемлющее и четкое определение технической, научной, финансовой и гуманитарной помощи, которая должна предоставляться в срочном порядке любому неядерному государству, ставшему объектом применения или угрозы применения ядерного оружия.

(Г-н Захран, Египет)

Египет постоянно выдвигает предложения об усилении резолюции 255 (1968) и неоднократно представлял в различных международных органах, таких, как Генеральная Ассамблея, Конференция по разоружению и четвертая Конференция стран - участников Договора о нераспространении по рассмотрению действия Договора, связанные с этой проблемой рабочие документы, с помощью которых Египет пытался внести вклад в решение вопроса, который имеет жизненно важное значение для безопасности и стабильности всех государств, не обладающих ядерным оружием. Я вновь подтверждаю здесь нашу точку зрения, заключающуюся в том, что нам в ближайшее, насколько это только возможно, время необходимо достичь согласования юридически обязательной для соблюдения декларации, которая гарантировала бы безопасность государств, не обладающих ядерным оружием. Мы также подтверждаем нашу готовность эффективно содействовать достижению этой цели.

Значение регионального разоружения подтверждается изо дня в день, и не только как меры укрепления доверия и действенного средства сдерживания гонки вооружений, но также как и эффективного способа обеспечения гарантий безопасности, стабильности и процветания государств. Египет осознает этот факт с момента выдвижения им в 1974 году - в связи с иранскими событиями - инициативы о создании безъядерной зоны на Ближнем Востоке. За этим предложением последовала другая выдвинутая в 1990 году президентом Мубараком инициатива об объявлении Ближнего Востока зоной, свободной от любого оружия массового уничтожения, будь то ядерное, химическое или биологическое оружие.

В этой связи я хотел бы подтвердить нашу полную и искреннюю готовность с пониманием относиться к любым серьезным и конструктивным планам и предложениям, а также способствовать их осуществлению, если они будут служить делу освобождения Ближнего Востока от всех средств разрушения и уничтожения при одновременном обеспечении равной и сбалансированной безопасности всех государств региона. В том же духе мы поддерживаем Декларацию о денуклиаризации Африки и способствуем ее осуществлению, а также установлению безъядерных зон и зон мира в различных регионах планеты как необходимый шаг по пути к всеобщему и полному разоружению.

Что касается региональных подходов к разоружению, то я хотел бы привлечь внимание к нынешним последовавшим за Мадридской мирной конференцией многосторонним переговорам по вопросам ограничения вооружений на Ближнем Востоке. Египет будет и впредь принимать активное участие в этих переговорах на основе своей поддержки мирного процесса на Ближнем Востоке с целью достижения там справедливого мира. Мы убеждены, что рассмотрение в ходе этих переговоров всей гаммы вопросов разоружения будет способствовать достижению общего взаимопонимания по проблемам укрепления доверия, а также соглашения о путях и средствах полного устранения той угрозы, которую создает для региона накопление вооружений. В первых рядах этих вопросов стоит задача создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Мы надеемся, что переговоры по данной проблеме укрепят и поддержат цели мирного процесса и создадут условия для достижения справедливого и всеобъемлющего урегулирования ближневосточной проблемы.

В нынешнем году Конференция по разоружению важнейшее внимание уделила вопросу химического оружия в целях завершения выработки проекта Конвенции в соответствии с резолюцией, принятой Генеральной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии. В связи с тем, что Египет придает огромное значение запрещению разработки, производства, накопления и применения любого оружия массового уничтожения, будь то ядерное, химическое или биологическое, он в течение всех последних лет принимал активное участие во всех этапах консультаций, обсуждений и переговоров по проекту Конвенции, и особенно на заключительных этапах переговоров. Мы согласны с тем мнением, что было довольно-таки сложно, и иногда даже невозможно, прийти к таким формулировкам Конвенции, которые удовлетворяли бы всех. Однако мы убеждены, что вполне возможно было бы, при наличии определенного взаимопонимания и политической воли, усовершенствовать некоторые из положений и условий проекта Конвенции и таким образом удовлетворить основные требования безопасности всех государств, и особенно развивающихся стран, таким образом, чтобы Конвенция не могла ни подорвать их экономическое и технологическое развитие, ни воспрепятствовать ему или развитию их мирной гражданской химической промышленности.



Несмотря на то, что Египет, как и многие другие государства Группы 21 и Китай, счел необходимым предюжить в ходе переговоров некоторые поправки и замечания, большинство из которых носили чрезвычайно важный характер, ибо были связаны с безопасностью и процветанием развивающихся стран, Египет не стал возражать против вынесения проекта Конвенции по химическому оружию на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. В качестве жеста доброй воли министр иностранных дел Египта заявил в своем выступлении на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи о том, что мы поддерживаем прогресс на пути химического разоружения в рамках такой международной конвенции, которая станет частью нарождающегося всеобъемлющего процесса разоружения, особенно в том, что касается оружия массового уничтожения. Египет также заявил о том, что, с региональной точки зрения, он не верит в осуществление этой Конвенции в отрыве от международных усилий в области сокращения других видов оружия массового уничтожения, особенно связанных - помимо запрещения биологического оружия - с Договором о нераспространении, режимом гарантий и международных инспекций, а также предоставлением надежных международных гарантий.

Такая позиция Египта соответствует единой арабской позиции, занятой министрами иностранных дел государств, входящих в Лигу арабских государств, на их встрече в Каире в сентябре этого года. Если говорить более подробно, то позиция Египта по проекту Конвенции о запрещении химического оружия, о которой было заявлено его министром иностранных дел, заключается в следующем: во-первых, полная готовность рассматривать любые эффективные предложения в области разоружения, которые обеспечили бы безопасность на основе имеющих обязательный характер и равных обязательств всех государств региона без какого-либо различия; во-вторых, всеобщая и полная поддержка идеи освобождения Ближнего Востока от любого оружия массового уничтожения: ядерного, химического и биологического, ибо это наилучший способ обеспечить безопасность для всех государств региона; в-третьих, полная готовность рассматривать Конвенцию о запрещении химического оружия в контексте усилий, направленных на создание вышеозначенной зоны, свободной от оружия массового уничтожения, при условии, что Израиль положительно отреагирует на обращенные к нему международные призывы присоединиться к Договору о нераспространении и согласится поставить все свои ядерные объекты под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ); в-четвертых, поддержка Конвенции о запрещении химического оружия в рамках комплексного процесса разоружения на региональном уровне с целью поддержания безопасности государств Ближнего Востока, которым угрожает сохранение ядерного оружия, которым без какого-либо международного контроля и без каких-либо юридических обязательств в этом отношении владеет одно из государств данного региона.

Кроме того, Совет Безопасности мог бы рассмотреть возможность выработки всеобъемлющих гарантий безопасности, которые сдерживали бы применение или угрозу применения любым государством ядерного, химического или биологического оружия против любого государства — участника Договора о нераспространении, Конвенции о химическом оружии или Конвенции о биологическом оружии.

В последние годы некоторые государства проявляют интерес к вопросу об ограничении обычных вооружений, и уже выдвинуто множество инициатив и предложений в области контроля над этим видом вооружений. В результате

(Г-н Захран, Египет)

Генеральной Ассамблеей была принята резолюция 46/36 L под названием "Транспарентность в вооружениях". С самого начала Египет с готовностью подтвердил, что меры укрепления доверия в области обычных вооружений должны приниматься в контексте соответствующего политического климата и в рамках единого процесса ослабления напряженности на региональном уровне. Вот почему полная транспарентность в вооружениях на Ближнем Востоке должна достигаться на основе прогресса в процессе, имеющем целью установление всеобщего и справедливого мира.

Позиция Египта в вопросе Регистра поставок обычных вооружений основана на фундаментальных принципах, которые мы рассматриваем в качестве краеугольного камня достижения справедливости и безопасности в регионе при минимальном уровне вооружений. Эти принципы приобретают форму концепции транспарентности. Однако эта транспарентность не должна ограничиваться лишь обычными вооружениями, а должна охватывать все категории вооружений и должна применяться ко всем государствам в равной степени на параллельной и сбалансированной основе. Это требует расширить рамки Регистра, с тем чтобы он включал в себя компоненты всех категорий оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также передачу технологий, используемых при производстве такого оружия. Не менее важно, чтобы Регистр содержал информацию о национальном производстве, о запасах оружия и об операциях по поставкам оружия и по его накоплению в рамках двусторонних и региональных соглашений.

Я имел честь быть избранным Специальным координатором Конференции по разоружению по проведению неофициальных консультаций по этому вопросу и по возможному созданию специального комитета на предстоящей сессии Конференции. Не вдаваясь в детали относительно тех идей, которые были высказаны во время неофициальных консультаций на прошлой сессии и которые приводятся в докладе Конференции по разоружению Генеральной Ассамблее, я хотел бы обратить ваше внимание на два важных соображения, которые могли бы облегчить работу Конференции по этому вопросу в ходе будущих сессий.

Во-первых, важно устранить неопределенность некоторых плохо сформулированных выражений, которые были включены в резолюцию 46/36 L, с тем чтобы в будущем избежать расхождений в их толковании на Конференции. Так,

например, множество толкований было дано выражениям "военные запасы" (46/36 L, пункт 12) и "закупки за счет отечественного производства" (там же) в силу их неопределенности. В докладе Конференции по разоружению говорится о необходимости избегать такой неопределенности, и сомнения на этот счет высказывались целым рядом делегатов.

Во-вторых, важно согласовать приведенную в пункте 11 постановляющей части резолюции 46/36 L дату, к которой Генеральному секретарю должны быть представлены мнения государств-членов относительно Регистра, а именно 30 апреля 1994 года, со сроками, в которые Конференция по разоружению должна завершить рассмотрение этого вопроса, с тем чтобы Конференция по разоружению могла воспользоваться докладом Генерального секретаря и мнениями государств-членов при подготовке своего доклада, который будет представлен Генеральной Ассамблее. Это будет невозможно до пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, то есть сессии 1995 года.

Египет с удовлетворением отмечает вклад Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, которая на своей сессии 1992 года завершила работу над одним из основных пунктов своей повестки дня "Объективная информация по военным вопросам". Это важный шаг, который будет способствовать работе Конференции по разоружению в 1993 году над пунктом "Транспарентность в вооружениях". Этот успех свидетельствует о способности Комиссии добиться существенного и ощутимого прогресса в рассмотрении других вопросов, остающихся в повестке дня Комиссии на 1993 год. Однако мы должны упомянуть здесь о том, что работа Комиссии в некотором смысле дублирует деятельность Конференции по разоружению по ряду пунктов ее повестки дня, в частности по пунктам, имеющим отношение к ядерному оружию.

Что касается международных усилий, направленных на то, чтобы остановить гонку вооружений, то в этом году проходила вторая Конференция по рассмотрению действия Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду. Египет придает большое значение этой Конвенции, поскольку она является одним из средств предотвращения распространения гонки вооружений на окружающую среду, составляющую общее достояние человечества.

Дискуссии на второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции показали, что в положениях Конвенции есть ряд слабых пунктов, в частности в отношении рамок запрещения в статье I, определения в статье II и механизмов проверки соблюдения в статье V. Короче, Египет считает, что для укрепления положений этой Конвенции и повышения ее эффективности как одной из мер, предотвращающих расширение гонки вооружений, в будущем нужно будет сосредоточиться на следующих элементах:

первое, необходимо обеспечить гибкость терминов в статье II Конвенции, поскольку перечень явлений в определении термина средства воздействия на природную среду не может считаться полным и обновленным, учитывающим быстро меняющиеся технические достижения в современном мире;

второе, соответствующее внимание должно быть уделено реализации принципа транспарентности в обмене информацией по всем научно-техническим достижениям и областям исследований и разработок, идет ли речь о мирном или враждебном воздействии на природную среду. В этой связи учрежденный резолюцией 46/36/L Генеральной Ассамблеи Регистр можно было бы распространить на средства воздействия на окружающую среду в военных или иных враждебных целях;

третье, уточнение пределов международной ответственности в контексте целей и принципов этой Конвенции, особенно в случае использования средств воздействия на природную среду во враждебных целях в районах за пределами юрисдикции государств, как это предусмотрено в статье IV Конвенции, например, в открытом море, за пределами территориальных вод или в космическом пространстве;

четвертое, должное внимание следует уделить укреплению системы проверки и контроля за соблюдением положений Конвенции, как об этом говорится в статье V, с учетом того факта, что есть члены Совета Безопасности, под чью юрисдикцию это подпадает, которые не являются участниками Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, и

пятое, подтверждение того, что сброс ядерных, химических и других токсичных отходов на территории развивающихся стран рассматривается как акт воздействия на природную среду, запрещенный этой Конвенцией.

По этим причинам моя делегация поддерживает предложение поручить Консультативному комитету согласно статье V Конвенции изучить и уточнить охват положений Конвенции и их выполнение в интересах укрепления взаимного доверия.

Я должен также подчеркнуть интерес Египта к тому, чтобы не допускать распространения гонки вооружений на космос, и нашу готовность содействовать всем усилиям, направленным на укрепление и поддержку правового режима, применимого к космосу, в целях повышения его эффективности, в соответствии со всеми многосторонними конвенциями, а также готовность поддержать меры по укреплению доверия и повышению транспарентности в этой важной области. Мы надеемся, что Конференция по разоружению продолжит на сессии 1993 года рассмотрение этого пункта в учрежденном для этой цели Специальном комитете, который имеет надлежащий мандат.

Вопросы обуздания гонки вооружений и разоружения в целом и во всех аспектах заслуживают самого пристального внимания со стороны международного сообщества. Поэтому я хочу воздать должное Генеральному секретарю за доклад, который он представил Комитету по случаю Недели разоружения и который озаглавлен "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (A/C.1/47/7). Этот доклад, как отметил Генеральный секретарь, дополняет "Повестку дня для мира", которая была представлена в июне этого года по просьбе заседания Совета Безопасности на высшем уровне, которое состоялось 31 января 1992 года в целях рационализации усилий Организации Объединенных Наций в области разоружения.

Мы должны продумать вопрос о взаимодополняемости и координации всех усилий, которые предпринимаются сейчас на всех международных форумах для достижения всеобщего и полного разоружения, будь то на переговорном форуме в рамках Конференции в Женеве, или же на дискуссионном в рамках Комиссии по разоружению в Нью-Йорке. Для этого необходимы дальнейшая рационализация и

(Г-н Захран, Египет)

координация деятельности Комиссии и Конференции, чтобы избежать дублирования в работе и обеспечить максимальную отдачу от деятельности Организации Объединенных Наций в этой области.

В свете прошлого опыта обсуждения в Организации Объединенных Наций вопросов разоружения мы призываем все государства — члены Организации сотрудничать в осуществлении всех резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей с целью демократизации международных отношений, и в претворении в жизнь воли международного сообщества, которая отражена во всех этих резолюциях.

Г-н КАПСОС (Кипр) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы тепло поздравить г-на Набила эль-Араби в связи с вступлением на пост Председателя Первого комитета. Моя делегация убеждена, что его репутация, дипломатическое искусство и огромный опыт, а также опыт других должностных лиц Комитета будут полезны и обеспечат успех нашей важной работы.

События последних двух лет, прекращение "холодной войны" и возобновление сотрудничества и улучшение отношений между двумя основными ядерными сверхдержавами радикально изменили глобальные концепции безопасности. Международная безопасность, и как концепция, и как императив, приобрела дополнительное изменение в меняющемся мире. Перед международным сообществом стоят новые задачи, а также открываются новые возможности. Старый мировой порядок, основанный на концепции сдерживания и страхе перед ядерной катастрофой, исчезает и ему на смену идет новый, при котором мы все чаще видим сотрудничество между бывшими соперниками и стремление к консенсусным решениям, особенно в рамках международных организаций.

Этот новый дух нигде не проявляется яснее, чем в позиции международного сообщества в отношении центральной роли Организации Объединенных Наций в международных отношениях. Все шире признается тот факт, что демократия и международная безопасность могут быть обеспечены только тогда, когда Организация Объединенных Наций и цели и принципы ее Устава будут на передовом рубеже международных отношений. Примером растущего уважения к Организации Объединенных Наций и надежд на нее является все более широкое признание того, что мирное урегулирование споров должно быть эпицентром, вокруг которого должны строиться отношения между государствами.

В новой международной обстановке также меняется и природа конфликтов . В то время как глобальная военная угроза, связанная с существованием во времена "холодной войны" двух военных блоков, отступила, трагические события и конфликты, возникающие во вновь созданных государствах после распада Советского Союза и Югославии, свидетельствуют о необходимости принятия срочных мер в области региональной безопасности. Наличие огромные запасов обычных вооружений создало новую нестабильность в отношениях между различными действующими лицами на международной арене, разжигая новые конфликты, которые несут смерть и ужасные материальные разрушения. К сожалению, не только обычные, но и ядерные вооружения остаются за пределами какого-либо централизованного контроля.

В этой связи Кипр считает, что необходим многосторонний подход. Одна из сторон такого подхода должна заключаться в расширении усилий по ограничению и постепенной ликвидации ядерных арсеналов. Этот вопрос должен иметь первоочередную важность для международного сообщества, а Организация Объединенных Наций должна играть в его решении центральную роль. Уничтожение ядерных вооружений не должно сводиться к переговорам между государствами, обладающими ядерным потенциалом. Этот вопрос должно решать международное сообщество в целом. С этим также связан вопрос об опасности распространения ядерного оружия среди государств, не обладающих им.

Правильный подход к контролю за распространением ядерного оружия лежит через Договор 1968 года о нераспространении ядерного оружия, участником которого является Кипр. Наша делегация приветствует недавнюю ратификацию Договора о нераспространении Китаем и Францией, а также Лиссабонский протокол о нераспространении ядерного оружия, в котором Беларусь, Казахстан и Украина заявили, что они присоединятся к Договору о нераспространении в качестве государств-участников, не обладающих ядерным оружием, как предусмотрено в статье V.



(Г-н Капсос, Кипр)

Что касается вопроса о ядерных испытаниях, то Кипр приветствует недавние события, которые приблизили общую цель достижения многостороннего обязательства о прекращении испытаний ядерного оружия. Представляется, что односторонние моратории, соблюдаемые Российской Федерацией, Францией и Соединенными Штатами, являются важными шагами в направлении, которое, надо надеяться, приведет к полному запрещению ядерных испытаний. В этой связи Кипр безоговорочно поддерживает настойчивые усилия министра иностранных дел Индонезии г-на Али Алатаса в качестве Председателя Конференции по рассмотрению поправки к Московскому договору.

Трагические события, происходящие в бывшей Югославии и Сомали, свидетельствуют о срочности вопроса регионального разоружения. Необходимо найти эффективные пути для контроля за поставками обычных вооружений. Наша делегация твердо уверена в том, что международное сообщество должно более решительно осуществлять концепцию разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне, чтобы обеспечить сдерживание региональных конфликтов и сведение к минимуму человеческих жертв и материальных разрушений в случае возникновения таких конфликтов. Концепцию демилитаризации следует пересмотреть в более широком контексте международной безопасности и нового мирового порядка. Будучи небольшим государством в неспокойном регионе, Кипр неоднократно заявлял о своей готовности к демилитаризации, учитывая стремление кипрского народа способствовать делу мира в этом регионе и в мире в целом. Президент Георге Вассилиу в своей недавней речи на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи еще раз подтвердил готовность Республики Кипр приступить к полной демилитаризации страны, высвободив тем самым столь необходимые для социального прогресса и экономического развития ресурсы.

Организация Объединенных Наций призвана играть авангардную роль в попытках предотвратить или предупредить региональные кризисы. Что касается кипрской проблемы, то Генеральный секретарь принимает активное участие в нынешних усилиях по поиску справедливого и прочного решения, которое воссоединило бы остров и положило конец его продолжающемуся разделению в результате вторжения Турции в 1974 году и последующей оккупации 37 процентов

территории Кипра. Наша делегация искренне надеется, что нынешняя тенденция к достижению путем переговоров решения тех давно назревающих международных проблем, которые представляют угрозу международному миру и безопасности, приведет в случае Кипра к выводу турецких войск с кипрской земли, что позволит киприотам – киприотам-грекам и киприотам-туркам – вновь жить вместе, как это было в прошлом, до насильственного проведения политики "этнической чистки". В эпоху, когда стены, разделяющие народы, ликвидированы в большинстве регионов мира, что делает продолжающееся разделение стран анахронизмом и пережитком прошлого, основанного на конфронтации, насильственное и искусственное разделение Кипра не может оставаться исключением. Международное сообщество, в общем и целом, совершенно ясно дало понять, что в мире, который оно намерено построить, не будет места для такого разделения, хотя есть буквально несколько членов этого сообщества, которые своими действиями показывают, что они еще не привержены этой цели.

В нашем мире, где взаимозависимость постоянно растет и усиливается благодаря современным техническим достижениям, безопасность в отдельном регионе не может рассматриваться в ограниченном контексте его собственных географических границ. Это также относится к Средиземноморью, расположенному в непосредственной близости от Европы и Ближнего Востока. Связь между безопасностью в Европе и Средиземноморье была, в частности, отмечена в Хельсинкском заключительном акте 1975 года и на последующих встречах в рамках СБСЕ. Признавая существование этой отмеченной выше связи в области безопасности, Республика Кипр неоднократно присоединялась ранее к призывам средиземноморских стран созвать совещание по безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье с участием соответствующих государств, чтобы способствовать укреплению безопасности и развитию сотрудничества в регионе. Поэтому мы приветствуем тот факт, что многие страны региона поддерживают идею созыва такого совещания и что уже предпринимаются инициативы и усилия в целях расширения сотрудничества.

Наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подтвердить приверженность правительства Республики Кипр развитию средиземноморского региона в качестве зоны безопасности, мира и сотрудничества, свободной от конфликтов и конфронтации. Наша делегация также хотела бы подчеркнуть настоятельную необходимость — как указывается в пункте 8 резолюции 45/79, озаглавленной "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья", которая была принята без голосования, — "справедливого и мирного урегулирования имеющихся проблем в этом районе, соблюдения и защиты суверенитета, независимости и территориальной целостности всех стран и народов Средиземноморья и полного соблюдения принципов отказа от угрозы силой или ее применения и недопустимости приобретения территории силой, в соответствии с Уставом и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций". Миротворительный народ Кипра выражает надежду на то, что постоянные конфликты и напряженность, существующие в районе Средиземноморья, включая разделение нашей страны, будут решены в соответствии с целями и принципами, зафиксированными в Уставе и соответствующих резолюциях, в обстановке диалога и сотрудничества, а также признания примата международного права и мирного разрешения споров.

Сегодня, как, возможно, никогда ранее, находясь на перекрестке исторического развития, человечество может воспользоваться возможностями для создания стабильного мира во всем мире. Тот путь, который оно выберет, определит, возможно, ход истории на ближайшие десятилетия. Вот почему мы надеемся создать мир сотрудничества и сосуществования, в котором будущие поколения будут жить в условиях мира и процветания, уважения суверенитета и целостности всех государств, как больших, так и малых. Нет сомнения, что решение кипрской проблемы, основанное на вышеупомянутых принципах, представляет собой трудную задачу, тем более что оно может послужить прототипом для решения других подобных проблем.

Г-н ХОЙОС (Австрия) (говорит по-английски): В развитие идей, изложенных в первом выступлении представителя Австрии в Первом комитете, мы хотели бы, воспользовавшись предоставленной нам сегодня возможностью, высказать несколько замечаний по поводу некоторых конкретных вопросов, стоящих в повестке дня Комитета.

Во-первых, мы хотели бы остановиться на пункте 60 повестки дня "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие". Введение полного и всеобщего запрета на химическое оружие было одной из важнейших задач проводимой Австрией политики на протяжении многих лет. Активно участвуя в качестве наблюдателя в проводившейся в Женеве работе, Австрия принимала участие в предпринимавшихся Конференцией по разоружению усилиях, направленных на достижение соглашения в отношении проекта Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Австрийской делегацией был внесен ряд рабочих документов, в частности по таким вопросам, как выявление "потенциальных объектов" и проблема старого химического оружия. Австрия была также в числе стран, предложивших свою кандидатуру в качестве места расположения новой Организации по запрещению химического оружия.

Мы рассматриваем достигнутую в Женеве договоренность в отношении установления всеобщего запрета на химическое оружие как одно из наиболее обнадеживающих достижений в области разоружения и контроля над вооружениями. В выступлениях представителей моей делегации уже звучала высокая оценка действий Председателя Специального комитета, и мы хотели бы также поблагодарить все делегации, чьи самоотверженные и бескорыстные усилия, предпринятые за долгие годы переговоров, обеспечили достижение этого выдающегося результата.

Австрия не производит химическое оружие и не обладает им - как, впрочем, и никаким иным видом оружия массового уничтожения. Мы искренне приветствуем завершение подготовки проекта Конвенции. После ее принятия эта Конвенция станет наиболее полным соглашением в области разоружения, предусматривающим полную ликвидацию химического оружия во всех его формах в течение 10 лет.

Устанавливаемые Конвенцией нормы предусматривают полное уничтожение не только всех боевых химических веществ, но и предприятий по их производству. Эти нормы будут препятствовать также дальнейшей разработке, производству, приобретению, накоплению, передаче и применению - включая подготовку к применению - химического оружия. Виды деятельности, не запрещаемые по Конвенции, такие, как деятельность химических предприятий, подлежат режиму тщательной проверки, предусматривающему всеобъемлющее наблюдение международными средствами, в том числе объявления и проведение инспекций на местах. Для урегулирования вопросов, касающихся случаев возможного несоблюдения, предусматривается проведение инспекций по запросу с краткими сроками предварительного уведомления.

По нашему мнению, достигнутый в отношении проекта Конвенции консенсус говорит о достижении разумного баланса в условиях чрезвычайно сложного переплетения противоположных интересов.

Для того чтобы оправдать возлагаемые на нее большие надежды и подтвердить ее поистине историческую значимость для вопросов международного разоружения и усилий в области установления контроля над вооружениями, Конвенция о запрещении химического оружия должна стать универсальным документом. Поэтому мы обращаемся ко всем странам с призывом поддержать Конвенцию, как можно скорее подписать ее и ратифицировать и в полной мере выполнять содержащиеся в ней положения.

Руководствуясь приведенными соображениями, Австрия была в числе первоначальных авторов проекта резолюции (А/С.1/47/L.1) и исполнена решимости быть в числе первоначальных участников Конвенции, когда она будет открыта для подписания в начале будущего года.

Позвольте мне сейчас перейти к пункту 61с повестки дня "Разоружение в области обычных вооружений" и пункту 61m повестки дня "Разоружение в области обычных вооружений на региональном уровне".

Вопрос о разоружении в области обычных вооружений необходимо рассматривать в его как глобальном, так и региональном контекстах. Распространение обычного оружия и расширение его уже существующих арсеналов

(Г-н Хойос, Австрия)

происходит за счет международных поставок оружия, а также за счет его производства национальными средствами. В годы "холодной войны" обычное оружие в огромных количествах поставлялось в рамках регионов, а также на глобальном уровне. Экспорт оружия, хотя и в несколько меньших масштабах, продолжается и после окончания "холодной войны".

Усилия, направленные на то, чтобы поставить под контроль будущее наращивание имеющихся запасов обычных вооружений, должны быть в первую очередь сосредоточены на ограничении поставок оружия. Вступление в силу универсального и беспристрастного Регистра Организации Объединенных Наций по поставкам обычных вооружений обеспечит транспарентность в этих вопросах. Мы надеемся на то, что постепенно он приведет также к проявлению добровольного сдерживания в вопросах, касающихся поставок оружия.

Помимо установления ограничений на будущее распространение обычного оружия, нам придется воспользоваться установившейся в международных отношениях атмосферой и активизировать процесс реальных сокращений в области обычных вооружений. Этот процесс успешно начат на региональном уровне. Как говорится во введении к докладу Генерального секретаря "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны":

"В самом насыщенном вооружениями регионе мира - в Европе - набирает силу процесс разоружения в области обычных вооружений". (А/С.1/47/7, пункт 6)

Фактически подписанный в Париже 19 ноября 1990 года Договор об обычных вооруженных силах в Европе (Договор ОВСЕ) явился эпохальным событием в послевоенной европейской истории. После значительных проволочек с ратификацией Договора его государства-участники подписали 10 июля 1992 года в рамках хельсинкской встречи на высшем уровне участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) Протокол, в котором выразили согласие начать применение положений Договора ОВСЕ с 17 июля. Таким образом, был начат процесс сокращения пяти крупных систем оружия и технических средств, на которые были наложены ограничения по Договору ОВСЕ. Этот процесс должен быть завершен в течение 40 месяцев.

(Г-н Хойос, Австрия)

10 июля 1992 года 29 государствами - участниками Договора ОБСЕ был также подписан в Хельсинки Итоговый акт переговоров по численности личного состава обычных вооруженных сил в Европе, так называемый Итоговый акт ОБСЕ IА. Он является имеющим обязательную политическую силу документом, подписав который его государства-участники приняли решение ограничить и, в тех случаях, где это применимо, сократить, на национальном уровне, численность личного состава их обычных вооруженных сил в рамках района применения Акта. Полное выполнение и Договора ОБСЕ и Итогового акта ОБСЕ IА имеет огромное значение для обеспечения безопасности и стабильности в Европе.

Кроме того, нынешней весной в Вене были успешно завершены переговоры по новому комплексу мер укрепления доверия и безопасности и переговоры по режиму "открытого неба". Венский документ 1992 года о мерах укрепления доверия и безопасности был принят 4 марта, а Договор по "открытому небу" был подписан 24 марта в Хельсинки. Заключение всех указанных договоренностей свидетельствует о появлении в Европе благоприятной и новой политической ситуации.

Хельсинкский документ СБСЕ 1992 года, принятый главами государств и правительств стран - участников СБСЕ 10 июля после четырех месяцев переговоров, имеет существенное значение для обеспечения в будущем безопасности в Европе и в прилегающих районах Азии. В главе V Хельсинкского решения государства-участники выразили согласие учредить новый форум СБСЕ по сотрудничеству в области безопасности. Этот действующий на постоянной основе Форум, начавший свою работу в Вене 22 сентября, является органом проведения новых переговоров по проблемам контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия и безопасности. Его деятельность будет также способствовать расширению сотрудничества и диалога в области безопасности. Тесно связана с подобной деятельностью и работа расположенного в Вене Центра по предотвращению конфликтов.

Отныне все государства - участники СБСЕ будут вести между собой переговоры по вопросам контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия и безопасности. Как намечено Программой немедленных действий, включенной в Хельсинкский документ, одной из первоочередных задач Форума по сотрудничеству

в области безопасности будет гармонизация обязательств 29 государств - участников СБСЕ и других государств, принимающих участие в процессе СБСЕ, принятых ими в соответствии с различными договорами, касающимися контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия и безопасности. В Вене уже ведется работа по подготовке общего комплекса обязательств для всех государств - участников СБСЕ с целью облегчения будущих усилий по укреплению безопасности и стабильности в Европе.

Программа немедленных действий также предусматривает возможность принятия мер на региональном уровне, в том числе, где это будет нужно, мер, касающихся сокращений и ограничений. Это положение пригодится при рассмотрении вопроса о региональных диспропорциях в области обычных вооруженных сил среди государств - членов СБСЕ. В Вене уже выдвинуты предложения, направленные на организацию таких региональных переговорных центров в рамках Форума СБСЕ по сотрудничеству в области безопасности. Одним из таких предложений предусматриваются возможные пути устранения вопиющих диспропорций в области вооруженных сил в бывшей Югославии. Ожидается, что скоро поступят новые предложения.



(Г-н Штельцер, Австрия)

Несмотря на серьезные столкновения и даже открытое противоборство между государствами – участниками СБСЕ, хельсинкские решения продемонстрировали политическую волю СБСЕ к отысканию всеобъемлющего решения этих вопросов. Осуществление договоренностей, уже достигнутых в рамках СБСЕ, приведет к сбалансированному сокращению обычных вооружений в Европе.

Учитывая оценку, высказанную Генеральным секретарем в его докладе, посвященном проведению Недели разоружения, в отношении того, что

"безудержное накопление гонки вооружений государствами является не только признаком политической напряженности; оно может также вызывать и усиливать такую напряженность и увеличивать риск конфликта" (А/С.1/47/7, пункт 17),

моя делегация надеется, что недавние региональные договоренности в Европе будут эффективно способствовать предотвращению эскалации конфликтов в настоящее время и в будущем и по возможности устранению причин такой напряженности.

Г-н СЛОКЕНБЕРГС (Латвия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Я также хотел бы поздравить других членов президиума. Я уверен, что работа Первого комитета на этой сессии под Вашим руководством будет носить полезный и плодотворный характер. Я заверяю, что мы готовы оказать полную поддержку в осуществлении важных задач в ходе данной сессии. Это вторая очередная сессия Генеральной Ассамблеи, в которой Латвия принимает участие. Продолжая двигаться по пути восстановления своей независимости, Латвия надеется, что ее поддержка и участие будут способствовать не только работе Первого комитета, но и работе всех компонентов механизма Организации Объединенных Наций в области безопасности и разоружения.

В своем выступлении в Генеральной Ассамблее в ходе общих прений глава латвийского государства г-н Анатолийс Горбуновс сказал следующее:

"... безопасность малых государств должна быть в центре внимания Организации, поскольку в настоящее время в отношениях между малыми государствами и их более крупными соседями отсутствуют баланс сил и договоренность в отношении целей". (А/47/PV.12, стр. 7)

(Г-н Слюкенбергс, Латвия)

Каковы бы ни были цели, Латвия со своей стороны признает свою ответственность за соблюдение правовых норм в своих взаимоотношениях между государствами, и, если бы мы

"оказались не в состоянии выполнить возложенную на нас ответственность, мы не стали бы искать оправдания в ссылках на ограниченность нашего политического опыта или вставшие перед нами политические проблемы. Хотелось бы надеяться, что ни одно государство не станет использовать преимущества своих размеров или экономической и военной мощи в качестве предлога для игнорирования установленных Организацией Объединенных Наций норм". (Там же, стр. 8)

Г-н Председатель, как Вы справедливо отметили в своем вступительном заявлении, отправным моментом при решении задач в области поддержания международного мира и безопасности является

"признание всеми государствами общности интересов и равенства прав и обязанностей. Это дало бы возможность разработать и заложить основы норм и принципов, которыми мы должны руководствоваться в международных отношениях в настоящем и в будущем". (А/С.1/47/PV.3, стр. 2-3)

Это очень важное заявление, в особенности для малых государств. Когда малое государство сталкивается с угрозой своей безопасности, проистекающей от более крупного государства, оно ожидает, что международное сообщество заставит это государство следовать принципу равенства в отношениях между государствами.

Что касается обеспечения мира и безопасности между государствами, то, по мнению Латвии, документом значительной важности является доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира", и в частности та его часть, в которой говорится о превентивной дипломатии. Своевременное признание международным сообществом напряженности в отношениях между государствами, сопровождающееся решительными действиями по пресечению перерастания этой напряженности в конфликт, составляют сущность превентивной дипломатии. К сожалению, зачастую международное сообщество с опозданием реагирует на те конфликты, которых можно было бы избежать, обратив на них внимание раньше.

Миссии по установлению фактов надо направлять тогда, когда их участникам еще не угрожает оказаться под огнем противоборствующих сторон рассматриваемого конфликта.

Превентивная дипломатия не должна быть исключительной прерогативой Генерального секретаря или Совета Безопасности. Давайте не забывать о том, что в соответствии с главой IV Устава Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее отводится роль органа, ответственного за выявление и предотвращение угроз международному миру и безопасности.

Другим аспектом доклада Генерального секретаря, который имеет большое значение для Латвии, является сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными структурами. В любом межгосударственном споре соответствующий региональный орган должен стать первостепенным форумом урегулирования такого спора. Однако Организация Объединенных Наций должна стремиться принять участие в урегулировании любого спора.

Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) – это региональная структура огромной важности для Латвии. Латвия приветствует недавнее объявление в отношении того, что СБСЕ – это региональная структура в соответствии с главой VIII Устава и как таковая является важным связующим звеном между европейской и глобальной безопасностью. Латвия также приветствует создание форума СБСЕ по сотрудничеству в области безопасности.

Особое значение для безопасности Латвии и всей Северной Европы имеет опубликованный СБСЕ "Хельсинкский документ 1992 года: надежды и проблемы времени перемен", который был принят в июле 1992 года. Этот документ конкретно рассматривает проблему присутствия иностранных военных сил, которые незаконно находятся в балтийских государствах. Государства – участники СБСЕ призвали заинтересованные государства в соответствии с основными принципами международного права и в целях предотвращения возможного конфликта незамедлительно заключить надлежащие договоренности, включая согласование графиков скорейшего, упорядоченного и полного вывода этих иностранных сил с территории балтийских государств.

(Г-н Слокенбергс, Латвия)

В процессе обсуждения Латвией вопроса о полном выводе этих вооруженных сил обнаружилась недостаточная транспарентность в том, что касается численности присутствующих войск, а также не удается контролировать . перемещение этих войск и наличие у них оружия на латвийской территории. Кроме того, любая передача этого оружия – будь то иностранным правительствам или группам частных лиц – неподконтрольна латвийским властям. Так, например, эти иностранные вооруженные силы недавно намеревались осуществить передачу подводных лодок, оснащенных на неподконтрольной им военно-морской базе в Латвии, третьим странам, причем в одном случае вопреки санкциям, введенным по решению Совета Безопасности. Латвия также обеспокоена тем уроном, который наносится окружающей среде Латвии этими иностранными военными силами. Даже сейчас Латвия не может договориться о выплате компенсации за урон, как не может приступить к восстановительным работам, поскольку она лишена доступа к территории загрязненных баз.

Вместе с Эстонией и Литвой Латвия попросила включить вопрос о полном выводе иностранных вооруженных сил в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Несмотря на то, что Латвия принимает во внимание шаги СБСЕ и других региональных организаций, она придерживается позиции, что это имело бы превентивное значение, особенно ввиду нарушения мира, как происходит сейчас в других частях бывшего Советского Союза, и Организация Объединенных Наций осуществляет вмешательство.

В качестве дополнительной меры раннего предупреждения спора, который может вылиться в конфликт, Латвия также потребовала, чтобы наблюдатели Организации Объединенных Наций присутствовали на двусторонних переговорах по вопросу об окончательном выводе из Латвии иностранных вооруженных сил. Латвия надеется, что стороны, участвующие в переговорах, договорятся о присутствии наблюдателей Организации Объединенных Наций, поскольку это станет как выражением доброй воли, так и важным индикатором уровня стабильности в регионе и в Северной Европе вообще.

(Г-н Слюкенбергс, Латвия)

Позиция Латвии заключается в том, что международная безопасность неразрывно связана с разоружением. Латвия приветствует Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Латвия поддерживает меры по укреплению доверия, которые содержатся в положениях этой Конвенции.

Наряду с другими мерами по укреплению доверия Латвия приветствует создание Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Регистр окажет помощь процессу регионального разоружения. Как на Балканах, так и в балтийском регионе в результате "холодной войны" скопилось оружие. Запасы обычных вооружений, оставшиеся после "холодной войны", угрожают этому региону, и эта угроза будет особо страшной, если оружие попадет в руки тех, кто яро противится восстановлению независимости Латвии.

Латвия признает также и лежащую на ней ответственность содействовать ядерному разоружению. В этом отношении примечательно присоединение Латвии в 1991 году к Договору о нераспространении ядерного оружия.

Латвия, являющаяся малым государством, в своих международных отношениях будет продолжать следовать правовым нормам Организации Объединенных Наций. Латвия надеется, что другие государства, большие и малые, будут уважать ее право продолжать вносить вклад в мирное развитие международных отношений, как она это и делала, будучи членом Лиги Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я приглашаю выступить представителей, которые пожелали использовать свое право на ответ.

Позвольте мне напомнить делегатам, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и 5 - для второго.

Г-н ЮН (Республика Корея) (говорит по-английски): Наша делегация не намеревалась выступать на этой заключительной стадии общих прений. Однако затронутый сегодня утром представителем Корейской Народно-Демократической Республики вопрос о командовании Силами Организации Объединенных Наций в Республике Корея вынуждает нашу делегацию прояснить некоторые важные моменты.

Чтобы избежать ненужных споров по этому вопросу - споров, не играющих никакой роли в нашей дискуссии, - я бы хотел обратить внимание на соответствующие положения в ежегодном докладе командования Силами Организации Объединенных Наций в Корее Совету Безопасности, опубликованном в августе в качестве документа Совета Безопасности от 15 июня 1992 года.

(Г-н Юн, Республика Корея)

Во-первых, командование Силами Организации Объединенных Наций было создано резолюцией 84 (1950) Совета Безопасности от 7 июля 1950 года. Во-вторых, Соглашение о перемирии в Корее носит исключительно военный характер. Главнокомандующий Силами Организации Объединенных Наций подписал это Соглашение от имени всех сил - сил 16 государств - членов Организации Объединенных Наций и Республики Корея, - которые сражались под флагом Организации Объединенных Наций. В-третьих, прием Республики Корея и Корейской Народно-Демократической Республики в члены Организации Объединенных Наций не влияет на статус командование Силами Организации Объединенных Наций и не меняет его роли. Командование Силами Организации Объединенных Наций будет по-прежнему выполнять важную роль по поддержанию мира в Республике Корея, особенно в выполнении перемирия, пока не будет достигнуто эффективное и долгосрочное мирное решение путем политического диалога между Южной и Северной Кореей - процесса, который сейчас идет.

Кроме того, наша делегация хочет отметить тот факт, что обе Кореи согласились на статью V Соглашения о примирении, ненападении, обменах и сотрудничестве, в котором говорится:

"Обе стороны будут вместе стремиться к тому, чтобы нынешнее состояние перемирия стало устойчивым миром между Югом и Севером, и будут соблюдать указанное Соглашение о военном перемирии до тех пор, пока не установится мир".

Наше правительство уже несколько раз, в том числе в выступлении нашего президента на Генеральной Ассамблее в прошлом году, предлагало заключить долгосрочное мирное соглашение между непосредственно заинтересованными сторонами - Южной Кореей и Северной Кореей. Наше правительство считает, что, если обе Кореи смогут согласиться с тем, чтобы соглашение о мире заменило Соглашение о перемирии в Корее, вопрос о Командовании силами Организации Объединенных Наций будет решен автоматически.

Г-н ЛИ (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Сегодня утром наша делегация подчеркнула, что ликвидация командования Силами Организации Объединенных Наций в Южной Корее является одним из вопросов в Корее, которому международное сообщество уделяет свое внимание. Наша позиция по этому вопросу была изложена сегодня утром нашим представителем, и мне нечего добавить к этому.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Итак, Комитет завершил общие прения по всем пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности.

Как известно делегатам, Комитет начнет второй этап своей работы – рассмотрение проектов резолюций по пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности, – завтра, в четверг, 29 октября. Поэтому я еще раз настоятельно призываю делегации, которые хотят представить проекты резолюций или выступить по проектам резолюций, как можно быстрее записаться в список ораторов, чтобы Комитет мог полностью использовать предоставленное конференционное обслуживание.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.